BSB

Hamlet.

Symphonische Dichtung № 10.

Symphonic Poem № 10. Poème symphonique № 10.

F. Liszt.

Komponiert im Juni 1858.

Sehr langsam und düster.
Molto lento e lugubre.

2 Flöten. (später Piccolo)
2 Hoboen.
2 Klarinetten in A.
2 Fagotte.
1. u. 2. Horn in E.
3. u. 4. Horn in E.
2 Trompeten in E.
2 Tenorposaunen.
Bassposaune u. Tuba.
Pauken in Fis. H. (mit Schwammschlägeln) (with sponge-headed drum-sticks) (avec baguettes d'éponge)
1. Violinen.
2. Violinen.
Bratschen.
Violoncelle.
Kontrabässe.

p sotto voce — dimin. — p — p
p — dimin. — p
(I.p) — dimin.
p
p
(II.p)
Solo. sf — Solo. sf
gestopft stopped cuivré — gestopft stopped cuivré
P schwankend vacillando — (p)
schwankend vacillando — schwankend vacillando
pp sempre — perdendo — pp
pizz.
pp — pp

Sehr langsam und düster.
Molto lento e lugubre.

Stich und Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig.

Aufführungsrecht vorbehalten.

BSB

Etwas bewegter, aber immer langsam.

A ***Più animato, ma sempre lento.***

dimin.

dimin.

dimin.

dimin.

dimin.

tr

perdendo

sehr düster

I. Solo. *molto lugubre*

arco

A **Etwas bewegter, aber immer langsam.**
Più animato, ma sempre lento.

p

pp

(p)

(p)

p

I. sehr düster
molto lugubre

p

p

pp

p

BSB

sehr düster
I. *molto lugubre*

sehr düster
I. *molto lugubre*

B

Solo.

I. Solo.

marcato

stürmisch
tempestoso
sul G

B

(f) sf

(f) sf

(f) sf

(f) sf

p (mf) (L. mf)

mf mf

mf

sul G stürmisch *tempestoso*

sul G stürmisch *tempestoso*

stürmisch *tempestoso*

stürmisch *tempestoso*

stürmisch *tempestoso*

BSB

C **Fast dasselbe Tempo, aber allmählich beschleuni-**
Quasi lo stesso tempo, ma poco a poco più animato

tr

pp

3 3 3 3

ten.

(mf) pesante

mf pesante

C **Fast dasselbe Tempo, aber allmählich beschleuni-**
Quasi lo stesso tempo, ma poco a poco più animato

BSB

gend bis zu dem Buchstaben E.
sin alla lettera E.

D

a 2.

pp

R

sf

*) Die Tremolos in den Bässen sehr dicht und schaurig.
The tremolos in the basses very dense and in a sepulchral manner.
Il faut que les trémolos des basses soient très fournis et horribles.

gend bis zu dem Buchstaben E.
sin alla lettera E.

Der Buchstabe R____bedeutet ein geringes Ritardando, so zu sagen: ein leises crescendo des Rhythmus.
The letter R____ signifies a slight Ritardando, so to speak: a gentle crescendo of the rhythm.
La lettre R____ signifie un petit Ritardando, c'est-à-dire: un doux crescendo du rhythme.

accelerando

a 2.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

p

p

cresc.

cresc.

accelerando

BSB

(mf) sf rinforzando

a 2.

(mf) sf rinforzando

(mf) sf rinforzando

(mf) sf rinforzando

(mf) sf rinforzando

(mf) sf rinforzando

tr sf dimin. pp

(mf)

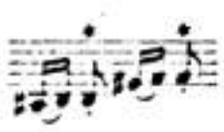
BSB

E Allegro appassionato ed agitato assai.

Solo.

(p)

*) NB. Die beiden Achtel in dieser Figur
The two quavers in this figure
Dans cette figure



überall sehr kurz abzustossen.
to be played very short everywhere.
les deux croches partout très staccato.

BSB

(II. *p*) *cresc.*

cresc.

cresc.

(*f*)

ff

(*f*)

ff

(*f*)

ff

(*f*)

ff

p

(*f*)

mf

f

mf

f

mit Holzschlägeln
with wooden drum-sticks
avec baguettes de bois

f

divisi

poco cresc.

poco cresc.

a poco cresc.

a poco cresc.

a poco cresc.

f

ff

BSB

F

(1. *f*)

ten.

F

BSB

Dasselbe Tempo. ♩ = ♩
Lo stesso tempo.

ff

ff

a 2.
ff

a 2.
ff

Dasselbe Tempo. ♩ = ♩
Lo stesso tempo.

ff

BSB

a 2.

a 2.

f

f

BSB

G

ten. ff

sempre ff e staccato

ff aufschreiend gridando

sul G

sf

G

BSB

a 2.

ten.

BSB

H

Piccolo.

ten.

ff

a 2.

kurz gestossen

sec.

H

a 2.

a 2.

a 2.

a 2.

f risoluto

f risoluto

ff marcato

sf

sf

a 2.

a 2.

sf

sf

sf

f risoluto

f risoluto

ff marcato

ten.

ten.

a 2. *ten.*

ten.

ten.

ten.

ten.

ten.

sul G *ten.*

sul G *ten.*

ten.

ten.

ten.

BSB

a 2.

a 2.

a 2.

a 2.

a 2.

a 2.

len.

len.

len.

ten.

ten.

ten.

ten.

ten.

(Die 𝅗𝅥 wie soeben die 𝅗𝅥.)
(𝅗𝅥 come 𝅗𝅥.)

pp

(p) dolce

pp

*)

p dolce ed espressivo

p

smorz.

(Die 𝅗𝅥 wie soeben die 𝅗𝅥.)
(𝅗𝅥 come 𝅗𝅥.)

*) NB. Dieser Zwischensatz, 3/2 Takt, soll äusserst ruhig gehalten sein und wie ein Schattenbild erklingen, auf Ophelia hindeutend.
This intermediate episode (3/2 time) must pass over like a shadow and be played in the most tranquil manner. It relates to Ophelia.
Cette phrase intercalée, 3/2 temps, doit être jouée d'une façon extrêmement paisible et doit donner l'idée d'une ombre désignant Ophelia.

poco rall. J

smorz.

dolcissimo

poco rall.

smorz

dolcissimo

poco rall.

smorz.

Solo.

p

poco rall.

smorz.

poco rall. J

BSB

Allegro. (wie früher) *(come primo)*.

ten.
Solo.
ironisch
ironico
ten.
Solo.
ironisch
ironico
ten.
Solo.
ironisch
ironico
a 2.
ironisch
ironico
f *ten.*
marcato

Alle.
Tutti.
ironisch
ironico
f
ironisch
ironico
f
sf *marcato*
sf *marcato*
sf *marcato*
sf *marcato*
ironisch
ironico
marcato
marcato
marcato
pizz.
f
arco
sf *marcato*
ironisch
ironico
marcato
pizz.
sff
sff

Allegro. (wie früher) *(come primo)*

K

ten.
Solo.

ten.
Solo.

ten.
Solo.

ten.
a 2.

(f)

pizz.

arco

K

BSB

ten.
a2.
Solo.
dimin.
pizz.
arco
dimin.

BSB

(Die 𝅗𝅥 wie soeben die 𝅗𝅥.)
(𝅗𝅥 *come* 𝅗𝅥.)

(p) *dolce*

(p) *dolce*

(p)

smorz.

pp

pp

(Die 𝅗𝅥 wie soeben die 𝅗𝅥.)
(𝅗𝅥 *come* 𝅗𝅥.)

BSB

L

poco rall.

sempre dolce *smorz.* *dolcissimo* *poco rall.* *perdendo*

dolcissimo *poco rall.* *perdendo*

Solo.

p *poco rall.* *perdendo*

L *poco rall.*

BSB

Allegro molto agitato. (wie früher) *(come primo)*

appassionato assai

disperato

rinf.

Solo.

schaurig misterioso

pp

tremolo

pizz.

arco

Allegro molto agitato. (wie früher) *(come primo)*

BSB

M

(f)

wild
furioso

a2.

ff

sf

sf

sf

sf

sf

sf

höhnend
con scherno

mit Schwammschlägeln
with sponge-headed drum-sticks
avec baguettes d'éponge

pp un poco marcato

wild
furioso

ff

ff

sf

cresc.

sf

cresc.

sf

sehr heftig
violente

ff

ff

ff

sehr heftig
violente

M

disperato

disperato

Solo.

p schaurig misterioso

pp

pp

p

schaurig misterioso

pp un poco marcato

disperato

disperato

ten.

ff ten.

ff

BSB

a 2.

ff

sf

sf

sf

höhnend
con scherno

f

ff

ff

sf

cresc.

sf

cresc.

sf

len.

len.

fz

fz

N

(f)

(f)

sf Solo.

a 2.

ff

sf

sf

f

p schaurig misterioso

pp

pp

p

schaurig misterioso

pp

sf

p

p

sf

ff

ff

sf

ten.

ff

ten.

ten.

ten.

N

BSB

a 2

Solo.

cresc.

cresc.

BSB

a 2.

ff

ff

sf

sf

f

PP

ff

ten.

ff

ten.

ten.

ten.

O Vom Buchstaben O bis zum Buchstaben Q immer drängender.
Dalla lettera O sin alla lettera Q sempre più stringendo.

a 2

p Solo.

(p) cresc.

cresc.

f risoluto

f risoluto

dimin. molto

dimin. molto

pp

pp

O Vom Buchstaben O bis zum Buchstaben Q immer drängender.
Dalla lettera O sin alla lettera Q sempre più stringendo.

BSB

a 2.

(*mf*) *cresc.*

(II. *mf*) *cresc..*

a 2.

(*mf*) *cresc.*

(IV. *f*)

mit Holzschlägeln
with wooden drum-sticks
avec baguettes de bois

ff sehr kurz
molto secco

rinf.

len.

BSB

P

p

Solo.

p

p

p

p

ten.

sf

ten.

sf

ten.

sf

dimin.

pp

dimin.

pp

P

Q

a 2

ten.

Q

poco rit.

a 2

p

pizz.

arco

poco rit.

BSB

R **Sehr langsam und düster.** (wie Anfangs.)
Molto lento e lugubre. (*come primo.*)

p *sotto voce*

dim.

(I.*p*)

(II.*p*)

Solo. *sf*

gestopft
stopped
cuivré

schwankend
vacillando

tr

mit Schwammschlägeln
with sponge-headed drum-sticks
avec baguettes d'éponge

pp sempre

ppp

arco

pp *perdendo*

R **Sehr langsam und düster.** (wie Anfangs.)
Molto lento e lugubre. (*come primo.*)

BSB

S Moderato–funebre.

a 2.

(P)

a 2.

(P)

(P)

(P)

(P) pesante

(P) pesante

arco

(P) pesante

(P) pesante

(P) pesante

S Moderato–funebre.

poco rit. - - T

ten.
(P) lugubre

ten.
(P) (lugubre)

ten.
(P) (lugubre)

ten.
(P)
gedämpft - - -
con sordino - - -

marc.
(P) sotto voce

marcato

lugubre

lugubre

lugubre

poco rit. - - T

BSB

poco rit. -

ten. ten. ten. ten. ten.

ten. ten. ten. ten. ten.

ten. ten. ten. ten. ten.

ten. ten. ten. ten. ten.

marcato

sf sf sf

poco rit. -

BSB

- - - U

dimin. a 2. mf cresc.

dimin. a 2. mf cresc.

dimin. a 2. mf cresc.

dimin. (P)

dimin. ohne Dämpfer / senza sordino ten. p ten.

ten. p ten.

in D. ten. pp ten. pp

ten. p ten.

mit Schwammschlägeln / with sponge-headed drum-sticks / avec baguettes d'éponge p

sotto voce p

sotto voce p

p

sotto voce sf p

sotto voce sf p

- - - U

rit. lang (*lungo*)

> *rinf.*

(*rinf.*)

Solo.

(*p*)

Solo.

p

pp

rinf.

rit. lang (*lungo*) (*p*)

BSB

sf p
sf p
sf p
ff sf
ff
ff
ff
ff
(Tb. ff)
pp ff dimin. pp
trillo
ff p
trillo
ff p
trillo
ff p
trillo
ff p
pizz.
marcato
cresc.
pizz.
pp
arco trillo
ff p
pizz.

Franz Liszts Musikalische Werke.

Herausgegeben von der **Franz Liszt-Stiftung.**

Original-Kompositionen.

ORCHESTERWERKE.

BAND 1–6.

Symphonische Dichtungen.

BAND 1.

1. Ce qu'on entend sur la Montagne. Berg-Symphonie. (Nach V. Hugo.)
2. Tasso, Lamento e Trionfo.

BAND 2.

2a. Le Triomphe funèbre du Tasse. Epilogue du poème symphonique „Tasso".

3. Les Préludes. (Nach Lamartine.)
4. Orpheus.

BAND 3.

5. Prometheus.
6. Mazeppa. (Nach V. Hugo.)

BAND 4.

7. Festklänge.
8. Héroïde funèbre.

BAND 5.

9. Hungaria.
10. Hamlet. (Nach Shakespeare.)

BAND 6.

11. Hunnenschlacht. (Nach Kaulbach.)
12. Die Ideale. (Nach Schiller.)

BAND 7–9.

Symphonien.

BAND 7.

Eine Symphonie zu Dantes Divina Commedia, mit Schlußchor.

BAND 8 und 9.

Eine Faust-Symphonie in drei Charakterbildern nach Goethe, mit Schlußchor.

BAND 10–12.

Kleinere Orchesterwerke.

BAND 10.

Zwei Episoden aus Lenaus Faust.

1. Der nächtliche Zug.
2. Der Tanz in der Dorfschenke. (Erster Mephisto-Walzer.)

Zweiter Mephisto-Walzer.

Von der Wiege bis zum Grabe. (Nach M. Zichy.)

BAND 11.

Fest-Vorspiel. Zur Einweihung der Dichter-Gruppe Schiller und Goethe in Weimar, Sept. 1857.

Künstler-Festzug. Zur Schiller-Feier 1859.

Goethe-Fest-Marsch. Zur Säkularfeier von Goethes Geburtstag, 1849. (Neu bearbeitet 1859.)

Huldigungs-Marsch. Zur Huldigungsfeier des Großherzogs Carl Alexander 1853.

BAND 12.

Vom Fels zum Meer! Deutscher Siegesmarsch.

Ungarischer Krönungsmarsch. Zur Krönungsfeier 1867.

Ungarischer Sturmmarsch.

Bülow-Marsch.

Polonaise zur Vermählung der Prinzessin Maria von Sachsen-Weimar mit dem Prinzen Reuß VII. 1876.

BAND 13.

Für Pianoforte mit Orchester.

Erstes Konzert in Es dur.

Zweites Konzert in A dur.

Totentanz. (Danse macabre.) Paraphrase über „Dies irae".

Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig.